

زریں مولد

منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

گوٲارهکا هه یشانه یه بو زاروکان



ZIRÎMOK

Govareka Heyvane-ye Bo Zarokan

33

2010

چاپخانه‌ی



هه‌ولێر - کوردستان
Aras Press
Kurdistan - Erbil

زریموک

گوڤاره كا هه پټانه پا بچوبكابه ده زگه هه وهه زمان ل ده قهه را بارزان ده ركهت

په هه به را يي :

زاروكيٽ ده لال ئه زموني ژيانا كه سيٽ سه ركه فتي بو
مه خويا دكهت كو هه بوينا ئامانجان د ژيانيدا يا
گرنگه و كارتيكهري هه يه لسهر سه ركه فتنه مروقان.
له ورا فه ره هه رگاڤ و دهه مي قوناغيٽ ژيانيدا مروڤ
خودان ئامانجيٽ دياريكري بيت.

ئه و زاروكيٽ ل ده ستيٽيكا ژيانى پيخه مهت ئامانجيٽ
خويٽ دياريكري دخه بتن بيگومان دي گه هني . ژ بير
نه كه نه كو ده مپيشا هنگو , قه ريژا هزو بوچون و جورى
ئامانجيٽ هنگويه. له ورا فه ره گه له ك ب هيفى و هيرقه
به ري خوبكه نه ده مپيشى بوگه يشتن ب ئامانجيٽ خو.

07504479822

07504499639

07504495908

07504479951

07504614343

07504559273

ده سته ي نوسهران :

حازم محمد بلبه يي

ناسيا حسين هه مدلي

فازل شريف

خاوون ئيمتياز و سه ريه رشتياري : فاخر علي عارف

سه رنوسهر : مبه شه رحسن حدو

به ريوه به ري نوسين و گرافيسٽ : حسين حسن ئه حمه د

سه ريه رشتياري هونه ري و گرافيك : هوگر سديق

سه ريه رشتي چاپ : سه بيع عزه ت

ئه رشيف و تايپ : شيلان ره شيد شيرو

سه ريه رشتي دابه شكردن : زكري پيرو

ناڤ و نيشان :

كوڤرستان . بارزان . باژيركي بلي . ده زگه هه وهه زمان

Email:zreemok@yahoo..com

ھۆزان : حازم سافيا بله يى
نيگار : حسين حه سن

ھيستر

ھيستر ژی گيانداره
بۆکار کرنی بکاره

هه بوونا وی مفایه
فایدی هه می خه لکایه

نوکه نه , هه جا پيشا
ئاڤ بۆخه لکی قه د کيشا

جه نجه ر و جوت پید کرن
تشت پی دئینا و برن

ل جياتی ملی دارا
دال هیستری کهن بارا

بۆ کاریت مه زن و پیدقی
دال هیستری کهن هیقی

گهر ئه قرو به راورد کهن
پیکه ب هندی وی ناکه ن

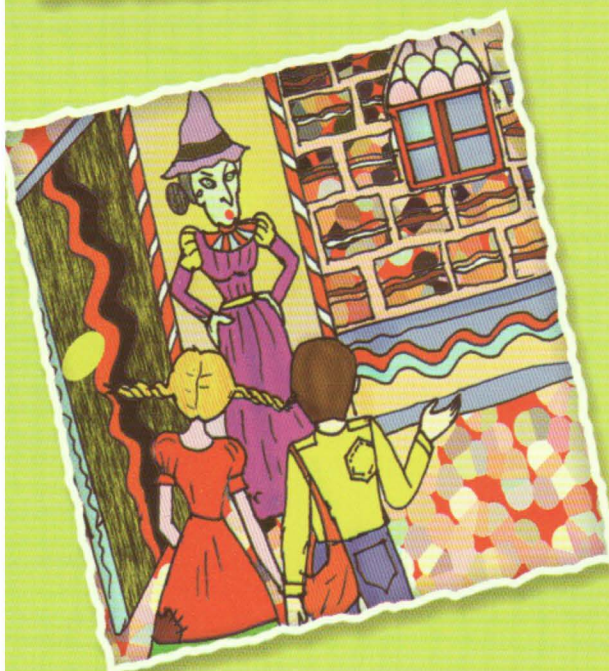


هانسئیل و گریتئل

ئا: حسین حەسەن
نیگار: حسین حەسەن

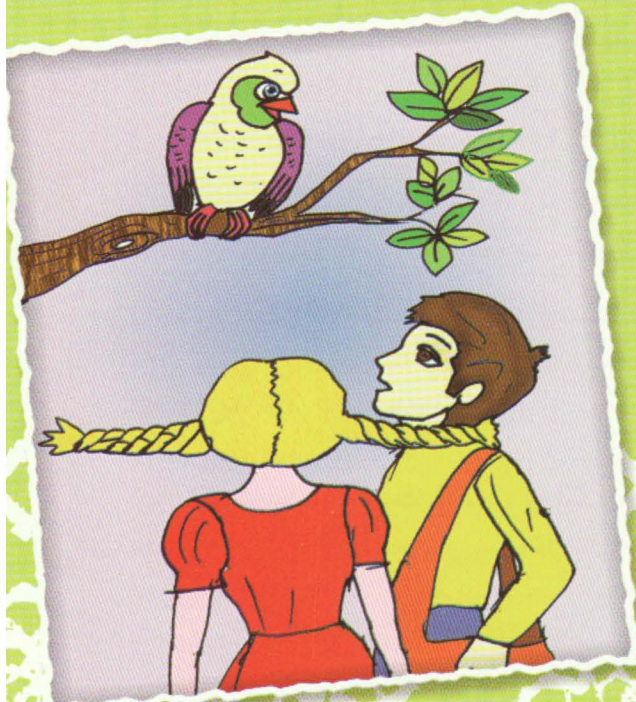


رۆژێك له رۆژان ، داربرێکی هه‌ژار هه‌بوو، دوو منالیاں هه‌بوو، زۆر منال بۆون که دایکیان مرد. داربره‌که ژنێکی تری هه‌ینا . ئیواره‌یه‌کیان ، دوو مناله‌که زۆریان برسی بوو، به‌لام هه‌یچیان نه‌بوو بیه‌خۆن ، ناچار هه‌ولیان دا بنون. گوێیان لێبوو باوکیان و باوه‌ژنه‌که‌یان له ژووره‌که‌ی ئه‌ودیه‌و قسه‌یان ده‌کرد . باوه‌ژنه‌که‌یان وتی: ناتوانین خۆراکی خۆشمان بۆ ئه‌و دوو مناله‌ش په‌یدا بکه‌ین ئه‌گه‌ر وا بڕوات هه‌موومان به‌ برسێتی ده‌مێنینه‌وه. سبه‌ینی بیا نه‌هه‌ر بۆ دارستانه‌که و به‌ جیایان به‌هێله. داربره‌که رازی نه‌بوو، به‌لام نه‌شیده‌ویست هاوسه‌ره‌که‌ی له ده‌ست بچیت بۆیه سه‌ره‌نجام دواى مشتومڕێکی زۆر رازی بوو. دوو مناله‌که زۆر ترسان ، به‌لام هانسئیل به‌ خوشکه‌که‌ی وت خه‌مت نه‌بیت ، سبه‌ینی به‌ درێژایی رێگا ورده نان ده‌ریژم بۆ ئه‌وه‌ی رێگه‌ی ماله‌وه‌مان لێ بزر نه‌بیت . بۆ سبه‌ینی باوکیان هه‌ردوکیانی برد بۆ دارستانه‌که و هانسئیلیش به‌ دریه‌وه ورده‌نانی بۆ ده‌کرد به‌لام دواى ئه‌وه‌ی باوکیان جیی هه‌شتن و ویستیان بگه‌ڕینه‌وه ، ورده‌نانه‌که دیار نه‌ما بوو له به‌ر ئه‌وه‌ی که بالنده‌کان هه‌موویان خوارد بوو، ئیتر هه‌ردوکیان به‌ برسێتی و به‌ ترسه‌وه به‌ ناو داره‌کاندا که‌وته‌ گه‌ران به‌ لکوڕیگا که‌ بدۆزنه‌وه . له پڕیکا چاویان به‌ خانویه‌ك که‌وت که‌ له‌ کێك و شیرینی دروستکرا بوو، به‌ په‌له به‌ ره‌و ماله‌که رویشتن و ده‌ستیان کرد به‌ خواردنی دیواره‌کانی. له پڕیکا ده‌نگێکی ناخۆش هاواری کرد: ئه‌وه چی ده‌که‌ن ؟

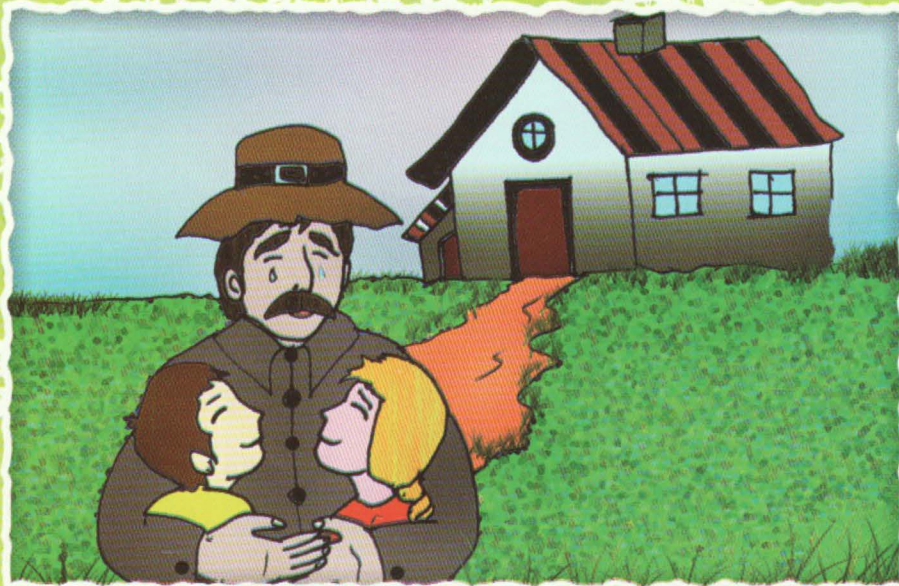




ئەو دەنگى پىرىژنىكى جادوگەر بوو ، كە ھەزى لە گرتن و ئا زار دانى منالان بوو. لە پېشا جادوگەرەكە خۆى وا پېشاندا كە ژنىكى باشە ، بەلام بۆرۆژى دواىى ھانسىلى لەناو ژۆرىكدا زىندانىكرد و گرىتلىشى ناچار كرد بەردەوام خواردن دروست بكات و دەرخواردى ھانسىلى بدات. بە پېكەنىنىكەوھە وتى: ”ئىتر قەلەو دەيىت و خواردنى خۆش دەخوات.“ دواچار رۆژىكىيان ژنە ئەفسونبازەكە لەوھە زياتر خۆى بۆ رانەگىراو بېرىارى دا ھانسىل بخوات. بە گرىتلى و ت ئاگرىكى گەورە لە ژىر فرنەكەدا بكاتەوھە . پىى وت: سەرت بېرە ناو فرنەكەوھە بۆئەوھى بزانىت جوان گەرم بووھە. بەلام گرىتلى خۆى وا پېشان دا كە تىنەگەشتووھە ، بۆيە جادوگەرەكە بە تورەيى پالى پۆوھەنا . كچەكە دەرڤەتى ھىناو پالىكى قايىمى نا بە جادوگەرەكە وھە ، خستىە ناو فرنەكە و دەرگاگەى بە قايىمى داخست.



گرىتلى وای زانى براكەى لە ناو فرنەكەدايە ، يەكسەر راي كرد بو ئەوھى رزگارى بكات. زۆرى پىخۆش بوو كە براكەى ھىچى لىنەھاتووھە. بەلام براكەى شتىكى بىر كەوتەوھە و وتى: ”بەلام ئىمە ھىشتا رىگاي مالهوھە نازانىن“. لەو كاتەوھە مەلىك لە ئاسمانەوھە ھات و پىى وتن: من رىگاي مالهوھەتان نىشان دەدەم ، چونكە كاتى خۆى من نانە وردەكەم خوارد و ئىستا مافەكەتان بۆ دەگىزمەوھە . ئىتر مەلەكە بە نزمى و ھىواشى فرى و ئەوانىش دواى كەوتن . دواى ماوھىەك گەشتنە مالهوھە ، باوكيان كە چاوى پىيان كەوت ، لە خۆشيدا دەستى كرد بە گرىيان . مئالەكان وتيان مژدەيەكى خۆشيشمان پىيە ، دەستيان كرد بە گىرفانىاندا ، ئەو ھەموو زىر و زىوھيان دەرھىنا كە لە مالى جادوگەرەكە كۆيان كرد بۆوھە ، ئىنجا وتيان : جارىكى تر ھەرگىز ھەزار نابىن.



سووساك (سووسكا)

AMMOPERDIX GRISEOGULARIS

(23-25) سم درېژه ، بالنده په كې خوجه په بې نېر
سهرې وې رساسييه كې باقسوره و سهر گوهر كېت
وې سپينه نه نيا وې ره شه و ژ نه نيا گيخه كا
رهش ده ست پې دكت دسهر چاقانرا دچيت و
قه ده ركه دېوريت ، وه كي ژ سهر يقه قه هوايي كې
ب سهر نه سمه ريفه هنده ك گيخيت پېتي پېتي
لېنه ، نه رزينك و هه ك رساسييه كې ب سهر
شين يقه ه ، سينگ گه وره كې ب سهر سور يقه ه
، زك رساسييه كې سپتاله ه ب قه هوايي كې
پېتي تامدايه ، ته نشيت وې گيخدارن ب گيخيت
رهش و سپي و قه هوايي كې پېتي . يا مې گيخا رهش
د سهر چاقانرا نينه و نه رزينك و بن هه فكا وې
سپييه ، بارا پتر قه هوايي ه . گيخيت قه هوايي ت
باقسور لېنه ، سينگ و زك و ته نشيت ژ پشتي
قه كرترن و گيخيت زراف لېنه . سپيكا چاقان
قه هوايي نكل و پې زه ريفه نه ول نا ق چيايان ول
ده قهرېت ب زور و چيا ديمك و نهال مشه ه و چ
جا ناهيته ده شان . خودكه ته ره قيت بچووك به لې
ده مې هيلين چيكرنې و تيژك (جويچك) ئينانه
ده رې جوتك جوتك به لاف دبیت . بارا پتر سپيده ي و
به رې روتاقا بويني ده يته ديتن و نيقرؤيان قه وې
ناهيته ديتن . ژ نيقه هه يقا شهش پده تيژكان
دئنيته ده رې يا مې ژ 7-13 هيكان دكهت و كورك
بوينا وې 21 روتن . خوارنا وې گل و گيا و دان و كيژ
و ميژ و كرموكن ل توركي و عيراق و ئيران هه تا
ده قه را ده ريايا قه زوين و نه فغانستان و تركستان
و ژوريا روتاقا هندا تيژكان د ئينيه ده رې .

ئـا/ زريموك

ژيهر/ بالنده يين كوردستان پشكا ئيكې





خه یریا مسته فا حه مه

خه یریا وه کی هوز انقانه کا به هره مه ند.... ئا: حسین حسن ئه حمه د

بو قی جاری ئه م دی د گهل هه قاله کا خوشتقی وزیره ک هه قیدیتی کهین کوبه هره یا گوتنا هوزانان یا هه ی , ناقی هه قالا مه و هنگو (خه یریا مسته فا حه مه) کول دایک بوویا 1996/20/5 و ئاکنجیا مه زنی یه کودکه قیته ره خی میزگه سووری, خه یریا پولا دووه می ناقنجیه و گهله کیش یا زیره که ل قوتابخانی, خه یریایی هه تا نوکه چه ندین هوزان ب زمانی شرینی کوردی و زمانی ئینگلیزی گوتینه و یا بهرده و میشه, و هوزانیت خو بو گو قارا زیموک و بهرنامه یا زیموک ل رادیویا هه رمان ل ده قه را بارزان هناردینه و ب کارهاتینه, خه یریا دکاریت ل سه ره می بابه تان هوزانان بیژیت به لی پا زنده تر چه ز و ئاره زویا وی سروشتی کوردستانییه, ئه و چه ز دکه ت ل پاشه روژی بیته دهرهینه ره کا ب شیان بو بهرهم ئینان و دهرهینانا دراما و فیلمیت سینه مایی و قیدیو کلیپان. هه قالا مه د بیژیت من د قیت ده می ئه ز بویه دهرهینه ر من پیخوشه و دی هه ول ده م ل سه ر دیروک و کومه لگه هی کورده واری فیلمان دروست که م. ئه قه ش نمونه یه ک ل هوزانیت خه یریایی کول سه روه رزیت سالی گوتیه:

چار وهرز و دوازده مانگم
بی خه م و پر له گولزارم
گه رمای میوه ی شیرینم
زوور به ره تگ و ئازیزم
سه رمای به رف و بارانم
بو بهرده وامی ژیانن

هیوادارم هه ر جه ژن بی بو منال

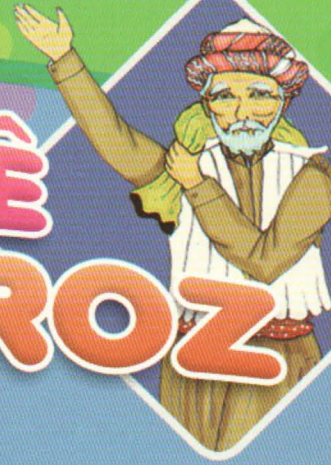
من سالم و ره نگاوره نگم
من به هارم به هارم
من هاقینم هاقینم
من پائیزم پائیزم
من زستانم زستانم
هه ر چواریان پیکه وه جوانن

روژ و مانگ و سال

هیقیا سه ره که فتنی بو هه قالا خوو دخازین وهی قیدارین بیته نمونه یه ک بوزاروکیت کوردستانی.

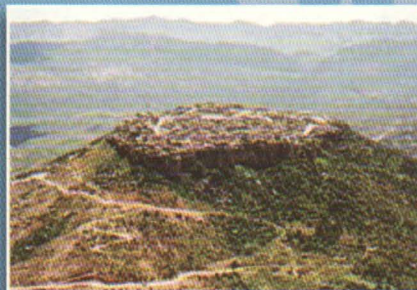
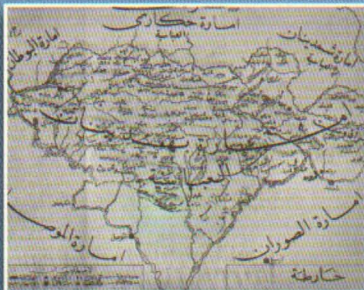


MAMÈ NEWROZ



ئام. رهشید

زاروکیټ خوشتقی ئەو بەرسقیټ مە ب رینقیسا لاتینی ل هەمبەر پرسیاران نفیسی، هەنگ پیدووستن دناق خشته یا لاپهرا بهرامبهردا قه‌بینن و نیشانداری بکەن، ل دویمایه‌یی هەندەک پیت دەمینن کوناقی گوڤاره‌کا زاروکیه‌و ریکه‌فتا 18/3/2010 شەش سال تیپه‌ربوین ل به‌لاق بوینا وی.



1/ کێژ ئافزوتیتر دبیته سه‌هۆل، ئاقا سویر یان یا شیرین؟

Ava şîrîn

2/ دبێژنه چ تشتی زێری رهش؟

Neft

3/ کورتترین هه‌یف د سالا زایینی دا؟

şûbat

4/ بالنده‌کی که‌بی یه‌ کو هیلکا وی (24) جاران بچوکتیه ژیا نه‌عامی (حیشتی مریشک)؟

Mirîşk

5/ کێژ ئازهل د ژیا نیدا چاقیټ خو نانیټیټ؟

Mar

6/ له‌ زاتیا وی 300/000 کیلومه‌تره د چرکیدا؟

Rûnahî

7/ ل سالا 1952 هاتییه ئافراندن وزورب کار ده‌یټ؟

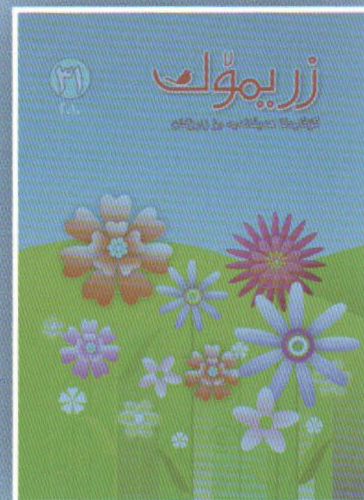
Maykrûfon

8/ به‌ها ئەه‌دین کوری شێخ شه‌مه‌دین میرنشینه‌ک دامه‌زاند، ناقی وی میرنشینی چ بوی؟

Badînan

zarokê hêja di zîrek bin û bersivê ko li lapera çuyî da hatî di vê xîstê da vebînin u bi pênusî nîşandar biken.

د	ه	م	*	ن	ی	ر	ش	ا	ق	ا	د
ت	ف	ه	ن	*	ا	م	و	ك	ا	ب	ك
م	س	ه	م	ه	ح	*	ت	ا	ب	و	ش
*	ك	ش	ی	ر	م	*	ی	ج	ر	و	ت
ب	ن	ا	ك	*	ر	ا	م	*	ر	و	ج
خ	م	ا	ن	ا	*	ی	ه	ا	ن	و	ر
ن	و	ف	و	ر	ك	ی	ا	م	*	ا	ه
ه	ی	ب	ه	*	ن	ا	ن	ی	د	ا	ب
*	ر	گ	و	ه	*	ك	و	م	ی	ر	ز



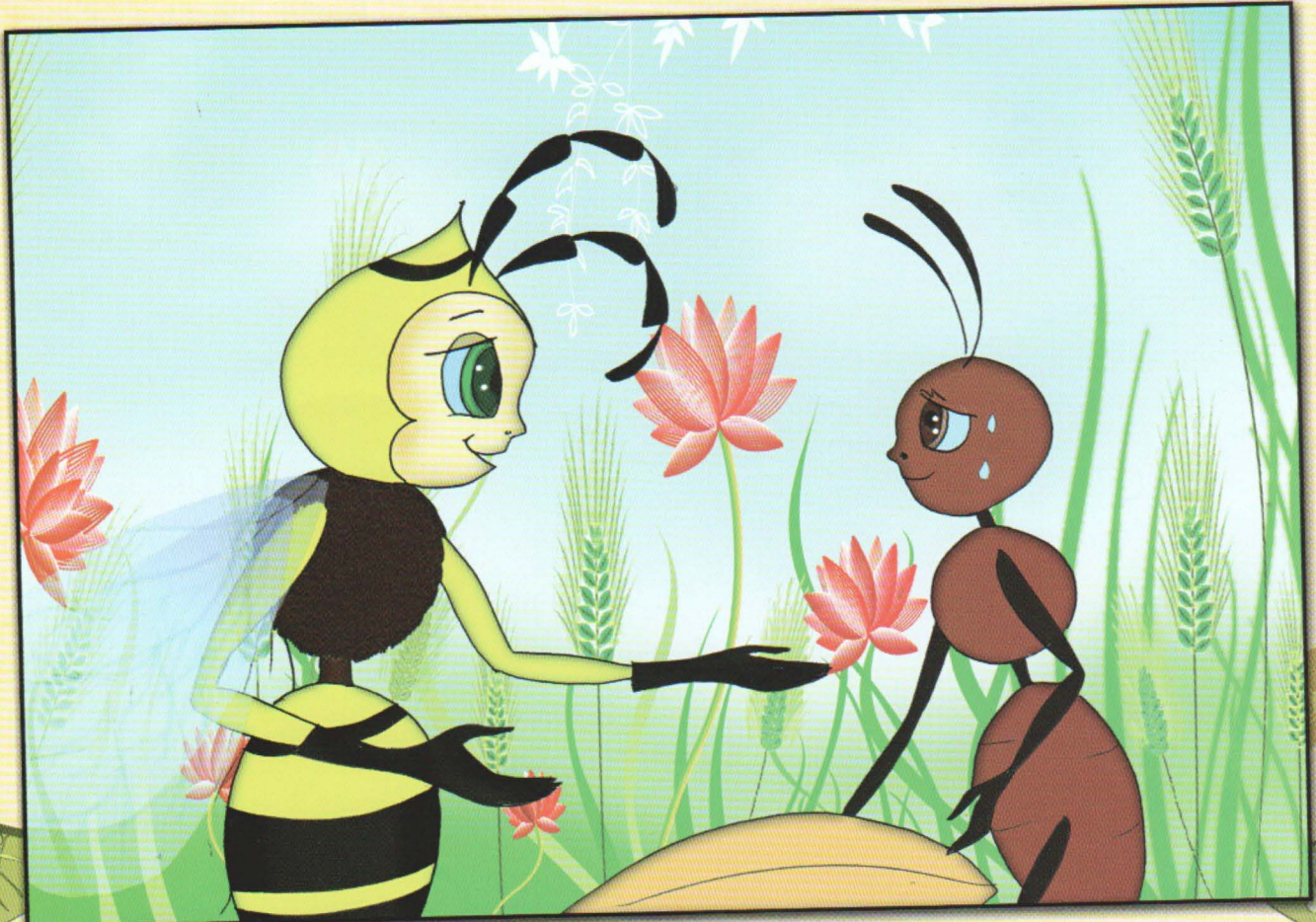
مہر جار و ناقد ارہک

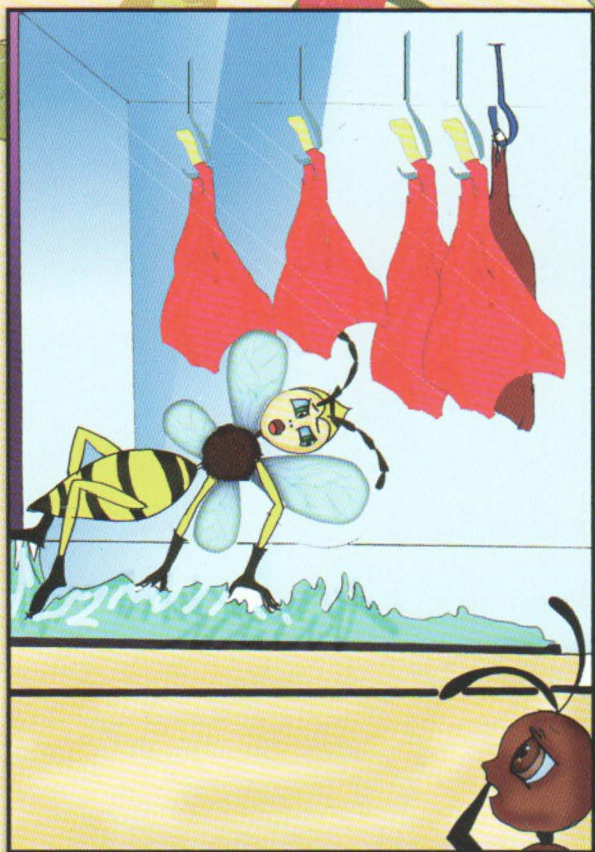
زاروکیٔ خوشتقی مامیٰ نه ورور بوقی هژمارئ ل برگا تایبته ب نافداران دی هورانقان (محمد صالح دیلان 1927-1990) دهته ناساندن. هورانقان (محمد صالح دیلان) کوری مهلا نه حمدهه، ول گهرهکا گویره ل باژیری سلیمانی ل ههمیڙا مالباتهکا نه ده ب دوست و هونهرا کوردی ل سالا 1927 زایینی ژ دایکیویه، د سالیٔ چلا ییت چهرخی بیستی ئیک بویه ژ ئالیگریٔ بزاڤا نیشتمانی یا کوردی ول ده می ب ریقه برنا چالاکییٔ سیاسی دا هه قرویشی گرتنی هاتیه و هاته دیر ئیخستن ل سالیٔ 1947-1966 و زورترین ماوی گرتنا خول گرتیخانیت (کوت-بهغدا-نوگره سهلمان) بریه سه ری. دیلانی هورانقان هه ر ل دهسټیټیکا ژيانا خودا حه ز ژ سه هاتییٔ هورانقانیت کهفن کریه وهکی (سالم-مهولهوی-مهحوی و...هتد) و هه ر دیسان هورانقانیت نوی وهکی پیره میرد و گوران. دیلان یی زیرهک بوی ده می د چوویه ناف جیهانا داستان و نه فسانه یٔ کوردیدا و هه ر وهتوؤ یٔ جیهانیش. هه ژی گوټییه کونه تنی دیلانی هورانقان، هوران چیکرینه بهلکی سترانیش گوټینه. ژ گرتنترین به ره مه میٔ وی: * دیوانی شهرو ئاشتی * دیوانی کونده به بوی شهرو * دیوانی شیخ مهحمودی زیندوو * دیوانا دیلانا * دیوانی پاییزی جاران * دیوانی شیعری. ول 28 تشرینا دووی سالا 1990 ول ژیی شیست و شهس سالیی چویه به ر دلوقانیا خودی مهزن.

مویری و زړکیت (زهرونک)

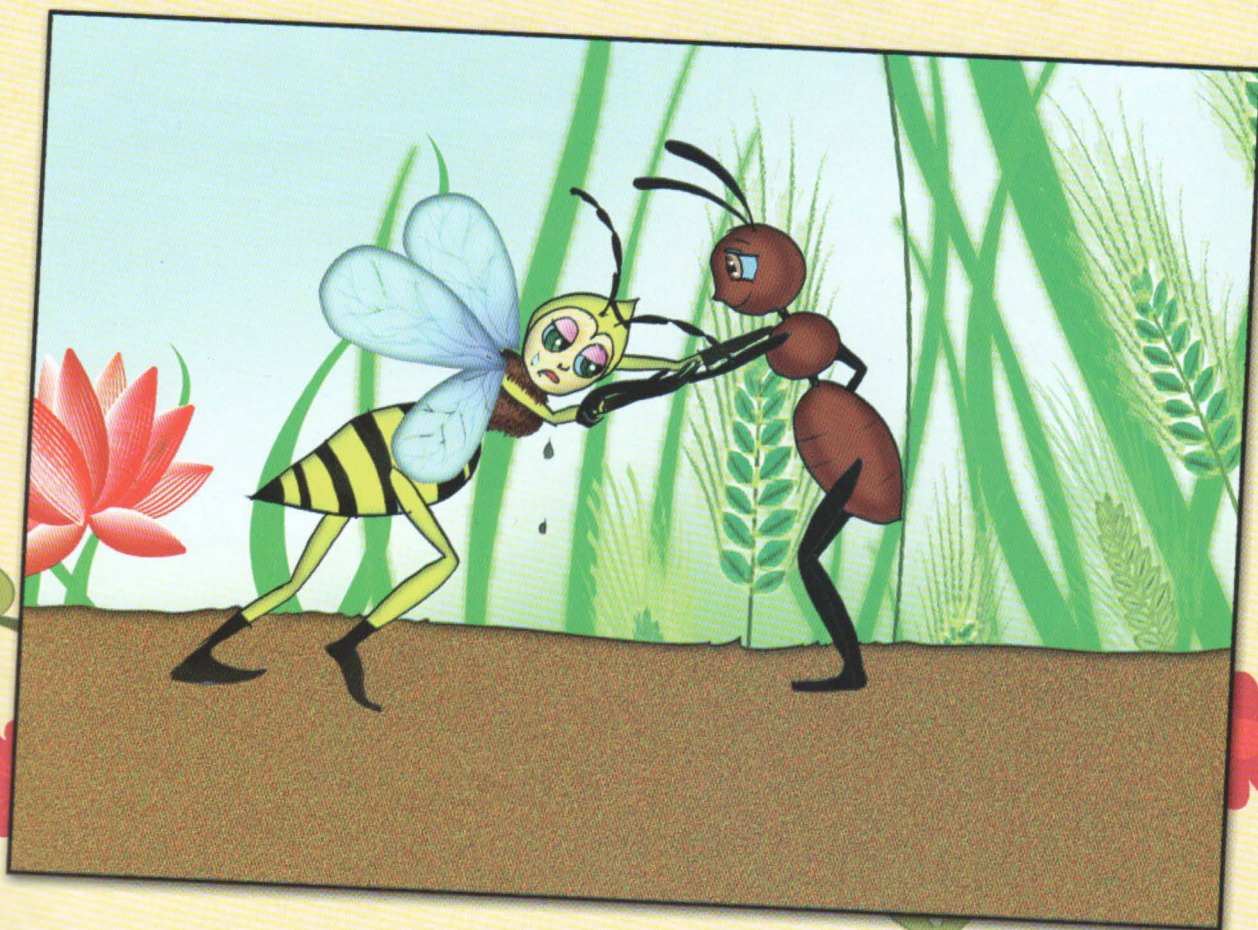


روژەکی زړکیتەك و مویریەك گەهشتنە ئێك، زړکیتی مویری دیت کو زور ب تالیقه یا دانی دبەت بو هیلینا خو ویا بو زستانی خاری خرقە دکەت . دەمی کو زړکیتی مویری ب قی رەنگە ی دیتی گوتی: هەری مویری تو بو چی هتوقە خو ماندی دکە ی؟ وەرە وەکی من هەر جهی دلی ته لی هەری و خاری بخو ، ئوچ جارا د هزرا سبهیدا نه به ، وەکی من هەر دەمی دلی من هاتی ل هەر جیی بیت دی چم خاریا خو خوم ، زړکیتی پشتی قان گوتنا گوتی بهری خو بکەرە من نوکە دی چمه قی دوکانا گوشت فروشی دی تیری خوم. مویری ب هویری چاقدیریا وی دکر.





زړکيتی هه ولدا کو بچیت ل سهر هیستکه کی
 بنویشییت و تیر گوشتی بخوت لی ژ نشکیفه
 تویشی توره کا ب چړک بوی و ب ته لیی دا
 که فت ، هندی بزاځ کرن و پیکول کر نه کاری خو
 ژ وی داقی زرگار بکه ت ژ بهر کو ئه و چړک زور
 یا ب هیز بوی ، ب نه چاری کره هه وار و دا خازا
 هاریکاری ژ مویری کر ، مویری هیدی هاته
 پیش و گوئی هه قالا خوشتقی مه زنا یی
 گوئی ((دهستی ب کیړ ، دانی سهرزکی تیر))
 زړکيتی گوت: تو راست دیژی و ئه ز یا شاش
 بویم ، سوز بیت ئه گهر من قی جاری زرگار
 بکه ی ئه زیش دی وه کی ته ب تنی پشت ب که د
 و بهر هه می دهستی خوځه گریده م . مویری پی
 زړکيتی گرت و ب هه می هیزا خو پاکیشا و
 زړکیت زرگار کر.

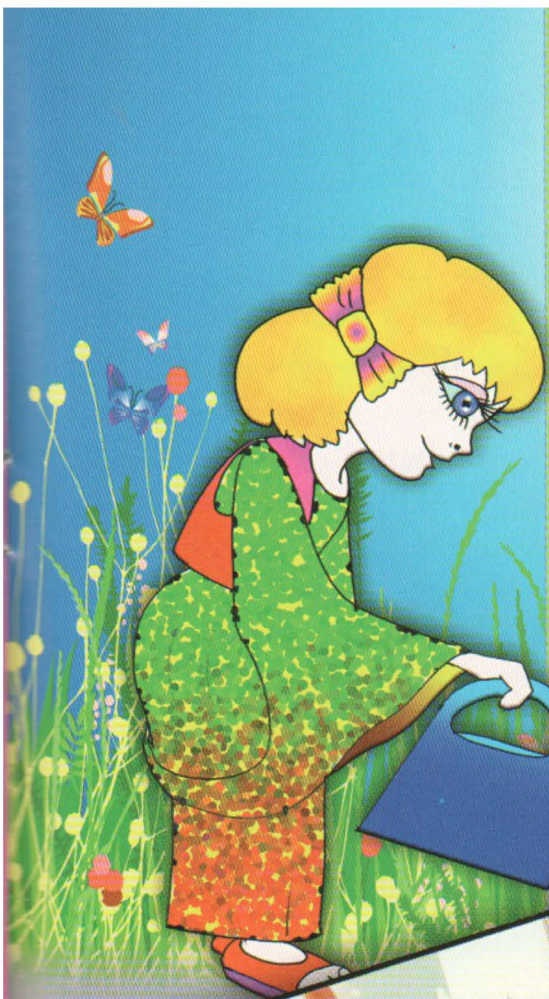


باغچه كه م

ن: مسلم دۆله مهري
نيگار: حسين حسن

پرله گول و ريحانه
نای گۆرم به گشت جيهان
خاوهن جوړی گولانن
پاك و خاويڼيان ده كه م
منال و چاوگه شانم
گشت كاتى خاويڼ بكهن

باغچه مالم چه ند جوانه
دارو و دره ختيكى جوان
چونكه ئهوان جوانن
بويه من ئاويان ده ده م
ئيوهش ئهه هاورى كانم
باغچه كانتان ئاو بدهن



بيخال مهدي محمد

محمد مهدي معتصم (1 سال)



جهان ل دايگيرينا هنگو پيروزيست.



ل بهر بانکي پيرى

ثا:م.رهشيد

وارى مه

زاروگيت خوشتقى ژبو كو هنگوپيزانين ل
سه ر باژيرو باژيروك و گوند و ئاڤا هي ييت
ولاتى خو هه بن بوقى جارى دى باژيروكى ((ئاكرى)) بو
هنگو دهينه ناسين.

* ئاكرى قهزايه كه ل كوردستانا باشوور ل پاريزگه ها (دهوك) سهنته رى كارگيزيا وييه
سنوورى وى يا كارگيزى ل باكوور قهزايا ئاميدى و ل باشوور دا پاريزگه ها ههولير و نهينهوايه
واته ئه ريبيل و موصل و ل رۆژ هه لاتيدا پاريزگه ها ههولير و ل رۆژ ئاڤا قهزا ئاميدى و پاريزگه ها
نهينهوا.

رووبه ر: 2829 كيلومه ترا چوار گوشه ل سالا 1987 زايينى دا.

هژمارا روبنشتفانيت وى: 92977 كهس.

ميژوويا كارگيزى: ل سالييت سيهان بوويه قهزا.

ل گور په يمان نامه يا 11 ى ئادارى ل سالا 1970 دنيقبه را شوره شا كورد و حكومه تا عيراقيدا
هاتيه سه ر كارگيزيا پاريزگه ها دهوك .

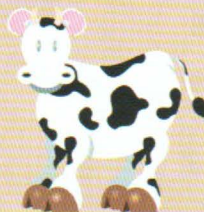


گوتنيت مه زنان

ئه ز چيا و تو چيا , گولك ما بى گيا

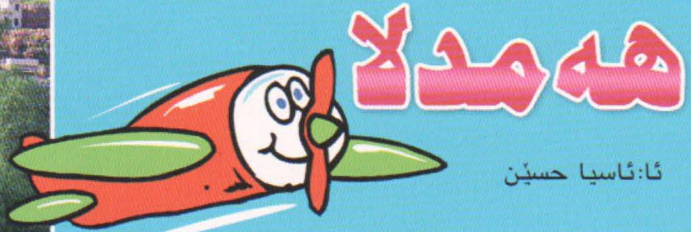
مه ته ل

قازانا دانه کوتايى بره به غدايى دهك لى نه رژيائى.





گهشتهك ل ئهسمانی بارزان



ئا: ئاسيا حسين

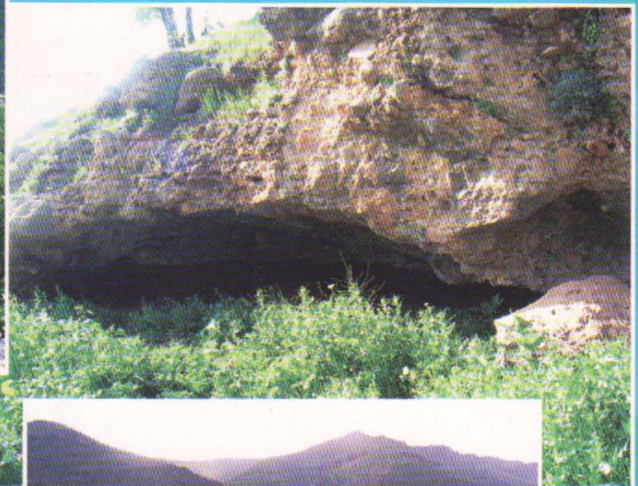
ريكار: سهروين گيان گهشتا خويا قى جارى
ببهينه كيڙى؟

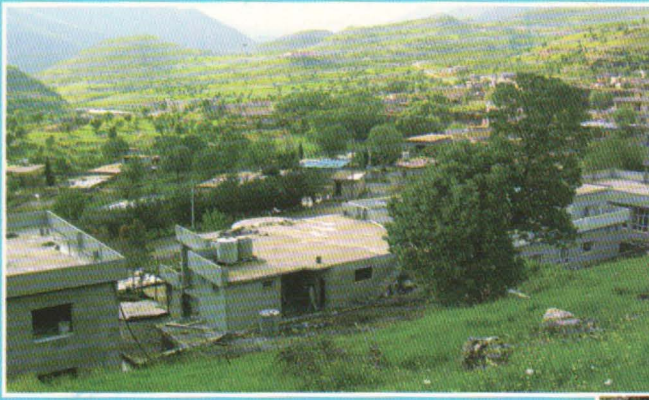
سهروين: قى جارى دى چينه گوندى همدلا كود كه قيته دويريا ۷ كيلومه تران ب لايى روژ
ئاڦايا باڙيروكى بارزان ول بنارى چيائى شرينى جى گرتيه.
ريكار: ئه قه ئه م چوين، لى ههتا دگهينه همدلا هندهك پيزانينان بده من لدور چاڦكانيت
ژيانى و ئاقه دانى.

سهروين: كشتوكال و خودان كرنا تهرش و تهوالى دوو ژيدهريت گرنگيت زين و ژيانا
ئاكنجيت قى گوندى بويه ل كه قندا و ههروهسا چه ند كانيه كيت ئاقى ييت بناڦ و دهنگ
لينه، وهك (كانيا بچكى-كانيا گوندى) كو دوو كانيت سهره كيت ژيدهريت كشتوكالينه و
ههتا نوكهش خهلكى گوندى مفاى ليدبين.

ريكار: ل رويى كه قنارى و شوينواريقه بى چهوايه؟
سهروين: ژ لايى شوينه واريت كه قناريشقه قى گوندهى چه ندين شكه فتيت ديروكى و كه قنار
و بناڦ و دهنگ لى ههنه ول وانا (شكه فتا بهردالهى -خلى- عه رهبا-هوين -سهري درى-
گارانى).

ريكار: ب وان نيشانيت ته دايه من دقيت گوندى ههنى ئهوى جادا گشتى پيدا دهرياز دببت
ود كه قيته ده قروبارى، همدلا بيت؟





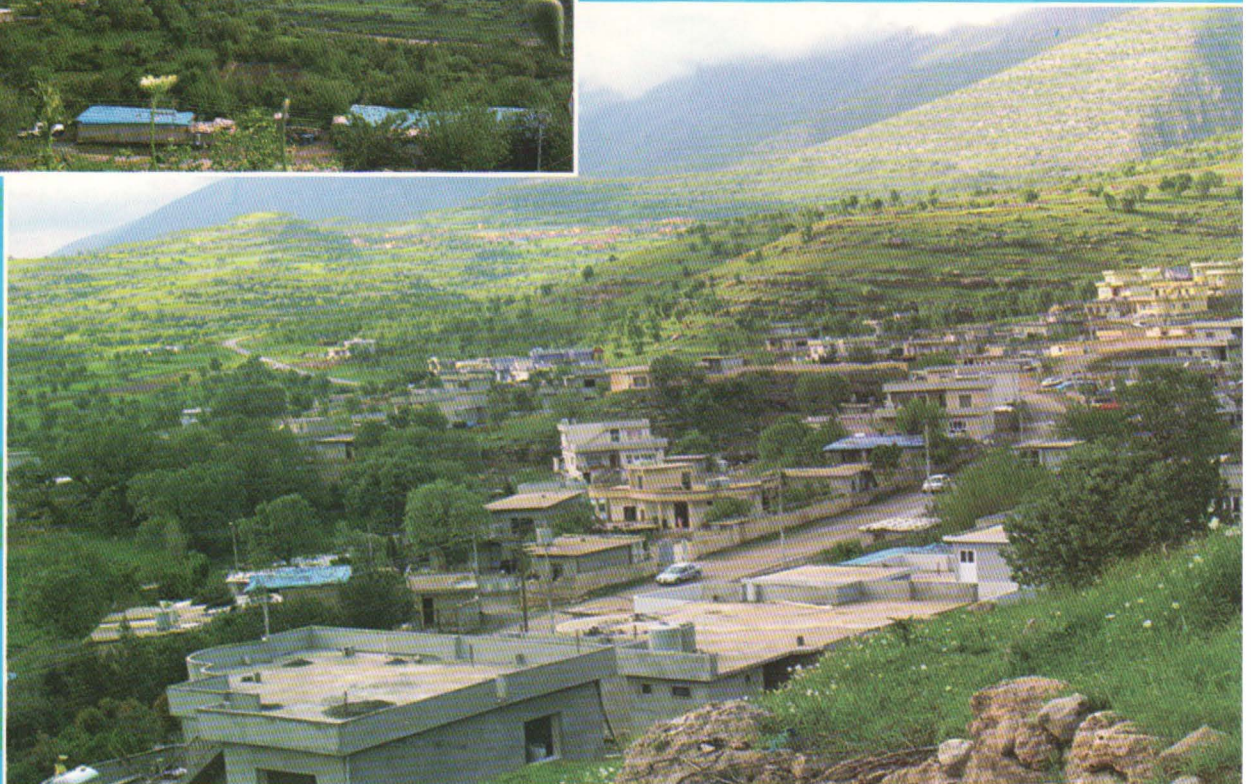
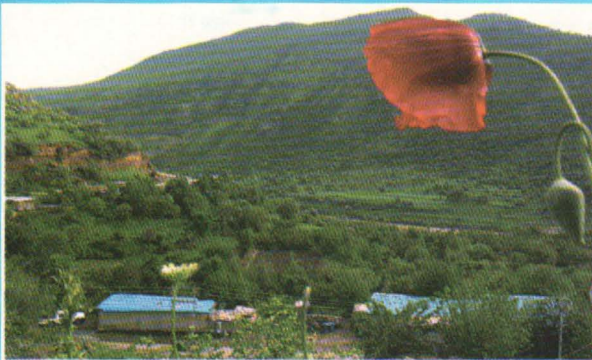
سەروین: بەلێ راستە ، زێدەباری کو چەندین جارمان ئەڤ گوندە هاتیە وێرانکرن و سوتن لی دچارچوڤی ئاقەدانکردنی و گەشەپێدانیدا حکومەتا هەریما کوردستانی رولهکی مەزن دیتیە د خزمەتکرنا فی گوندە ی وەک چیکرنا مزگەفت و قوتابخانەیا بنەرەتی و بنگەهی تەندروستی و لیڤانا بیرو و راکیشانا ئاقی و کونکریت کرنا جوکیٲ ئاڤدانی و دروستکرنا خانی و بەران و راکیشانا هیلا کە هەربایا گشتی بو خەلکی و هەر وەها کارگەهەک بو چیکرنا چیپس و پڤەکان ل فی گوندە ی هەیه .

ریکار: چ وار و جهیت خوش ل فی گوندە ی هەنە؟

سەروین: بەلێ (سەرەزکا - کیژی - صومایی - سەپاسارک) ئەڤە چەند جەهەکیٲ گرنگ و خوشن و د کەڤنە هنداڤا گوندی و سیمایەکی جوان و رەنگین ددەتە گوندی و بو سەیران و گەشت و گوزاریش ل بهاری دا جەهەکی ئارام و خوشە . نوکەش ئەڤ گوندە ل (١٣٥) خیزانان پیک دەیت کو زێدەتر ل (٦٠٠) ئەندامان ل خو دگریٲ .

ریکار: پا ئەڤە من بالەڤر نەفی کردا وینان بگرین .

چرک.....چرک ...



ئا: حسين جەسەن
حسين ماهر

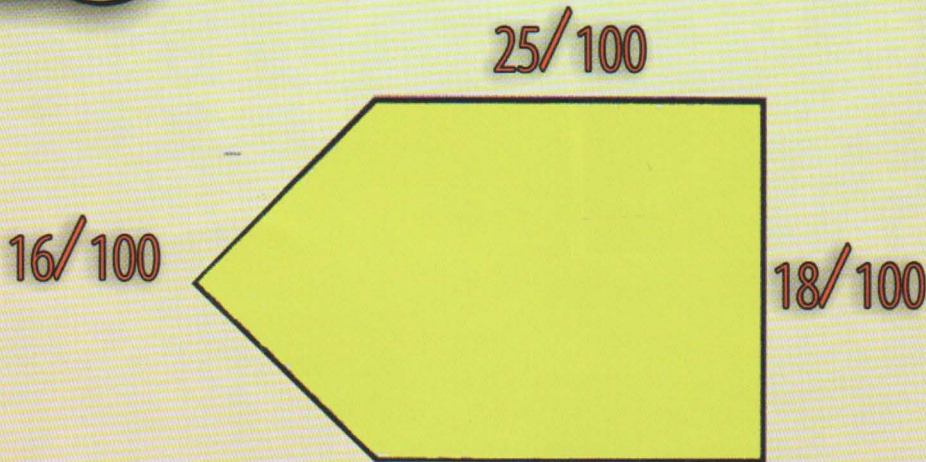
ئەو چ پىنج هەژمارەنە كە ل دويف ئىك دەين و ئەنجامى كويا
وان ب گشتى دكەتە 100؟



ئاسانكارى:

$$22 + \text{-----} + 20 + \text{-----} + 18 = 100$$

زاروكت زيرەك بو مه بيژن كا چيوئ ئەف شيوەى چەندە؟



بەرسقا بهريكانا زريموكا ژمارە 31 ئەقەيه: ل جياتى x دقيا ژمارا 8 بيت.



تێله فزیون و کزیا چاقان

ن: ئاسیا حسێن هەمدلی
نیگار: حسێن حەسەن ئەحمەد

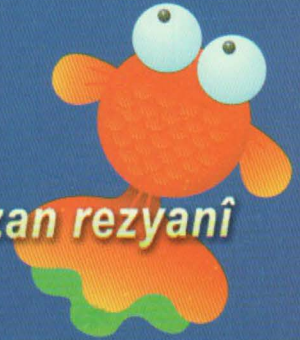
زیلان و زریان خۆیشک و برا بۆین. زور کەیف ب بەرنامی تێله فزیونی دەهات نەمازە فێلمی ت کارتون و بەرنامی زاروکان زور پێخۆش بۆین. دەمی لێر تێله فزیونی دروینشتن، بێنا زریانی نەدەهات هەتا کۆ نەچوبا دبن تێله فزیونی را. هندی زیلانی د گوتی و شیرەتقانیای وی دکر کۆ نزیک تێله فزیونی نەروینیت، لی زریانی گوهداری نەدکر و خۆ تێله فزیونی دویر نەدکر. هیدی هیدی کار تیکەر یا تێله فزیونی لێر چاقیت زریانی خویا بوی و هیزا دیتنا وی کیم بوی و تویشی کزیا چاقان بوی و هەست ب ئیشی کر د چاقیت خودا، رۆژا پاشتر ناچار بوی مولەتی ژ قوتابخانی وەرگریت بوسەردا نیکرنا پزیشکی چاقان. دەمی پزیشکی چاقیت وی پشکنی، گوتی: چاقیت تە ییت تویشی کزیی بوی و دقیت تو بەرچاقان بکار بینی و هەندەک دەرمانیت تایبەت ژ ی بو نقیسین و شیرەتقانیای وی کر کۆئیدی چ جارانی ل (3) مەترانی نزیکتری تێله فزیونی نەبییت و ماوێهەکی زور بەری خۆ نەدەتە تێله فزیونی. زریان ب دلگرا نیقە ل ژورا پزیشکی دەرکەفت و بەرەف دەرمانخانی چو. پاشتر ل نەخۆشخانی دەرکەفت و سەردانا جەیی چیکرنا بەرچاقان کر. پشتی کۆ بەرچاقکیت خۆ وەرگری و دانایە بەر چاقیت خۆ هەر تشت روتتر و جوانتر ببوین، هنگی زانی کۆ چ زیانەکا گەشتییە چاقیت وی، زوریش کەیفخۆش بوی دەمی کۆ بو سوپاسکرنا پزیشکی قەگەریای و گوھلیبوی کۆ رێژەیا لاواریا چاقیت وی ب تنی (0/05) ه و ئەگەر بییت و شیرەتت پزیشکی جیبەجیی بکەت دی چاقیت وی چارەسەر بن، لەوێ سوزدا کۆ کیمتر بەری خۆ بدەتە تێله فزیونی و چ جارانی ژ ی ل تیزیک دانەنیشیت.



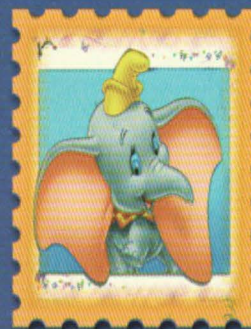
NÎGARKÊŞAN



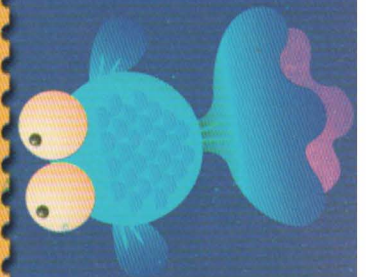
Daxaz remezan rezyanî

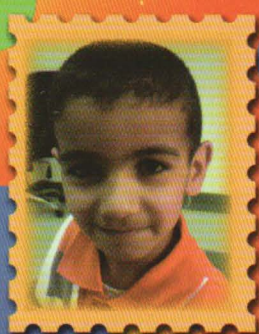


Newab fazil şerîf



Aram ezîz hemdilî

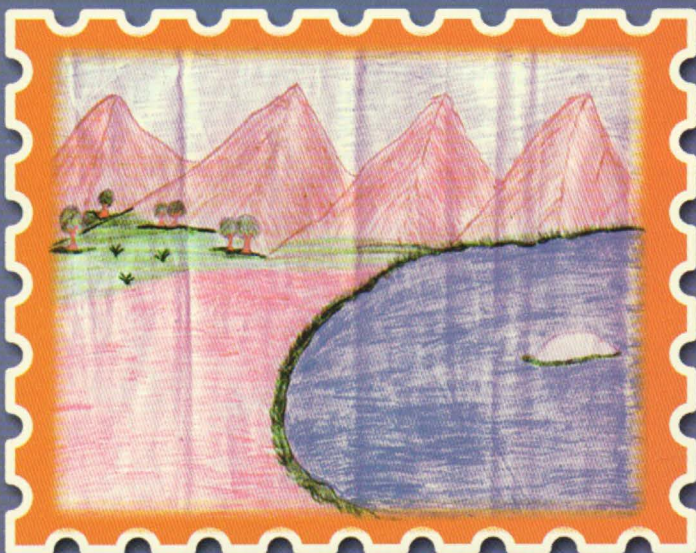




Ehmed Dilêr



Nîda Fazil şerîf



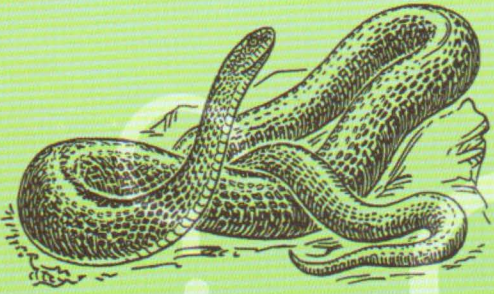
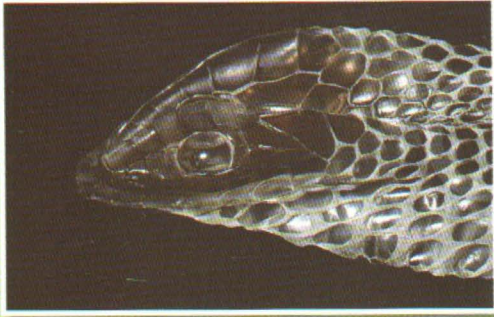
Saîra Fazil şerîf

ئاپا دەزانى؟

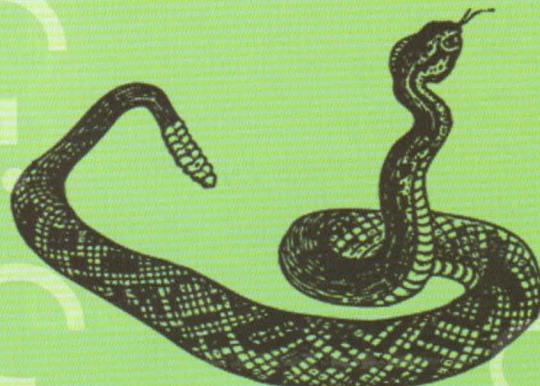
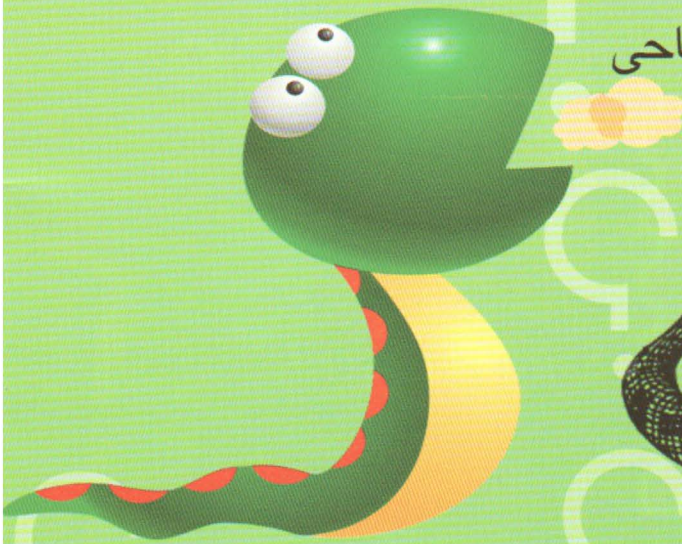
ئا: حسين خەسەن ئەخمەد
سەرچاۋە : بانكى زانىيارى



بۇچى مار كاز دەخات؟



مار لە خشۆكە خوین سارد و لاشە درێژەكانە.
لە ھەموو ناوچەكانى جیھانىدا ھەيە ,
نزیكەى (2400) جوړ مار ھەيە و ھەموشيان كاز
فرى دەدن. ئەم دیاردەيە بە ھوى ئەو
تایبەتمەندیەو پودەدات كە لە مار دا ھەيە ,
لە بەر ئەو ھى مار بە بەردەوامى لاشەى گەورە
دەبیت تەنانت لە كاتى پیریشدا كە كاتىك
مارەكە گەورە دەبیت كازەكەى تەنگ دەبیتەو
لە بەر ئەو ناچارە لە بەرى خوى دایكەنیت.
مار لە مانگیكەو بۆ سى مانگ جارێك بە
گوێرەى جوړى مارەكە , بە رێك و پێكى
كازەكە فرى دەدات , بە لیخشاندى
پێستەكەى بە شتیكى زىر . ماران لە روى
بایولوژیەو , پەيوەندیان بە برپرەدارە خوین
ساردەكانەو ھەيە. وەك بزىمژەك و تىمساحى
ئەمرىكى و كوئیسەلە.



زارو كىت زېرەك وەكى وېنەيى نموونە وېنى دىكە رەنگ بىكەن و ئايا ھىنگ
دزانن پەياما ئەفى وېنەى چىيە؟

1



ھەقالىت زېرەك ئەفى وېنەى ب جوانى رەنگ بىكەن

2



فیربوینا زمانی ئینگلیزی

Listen and repeat.

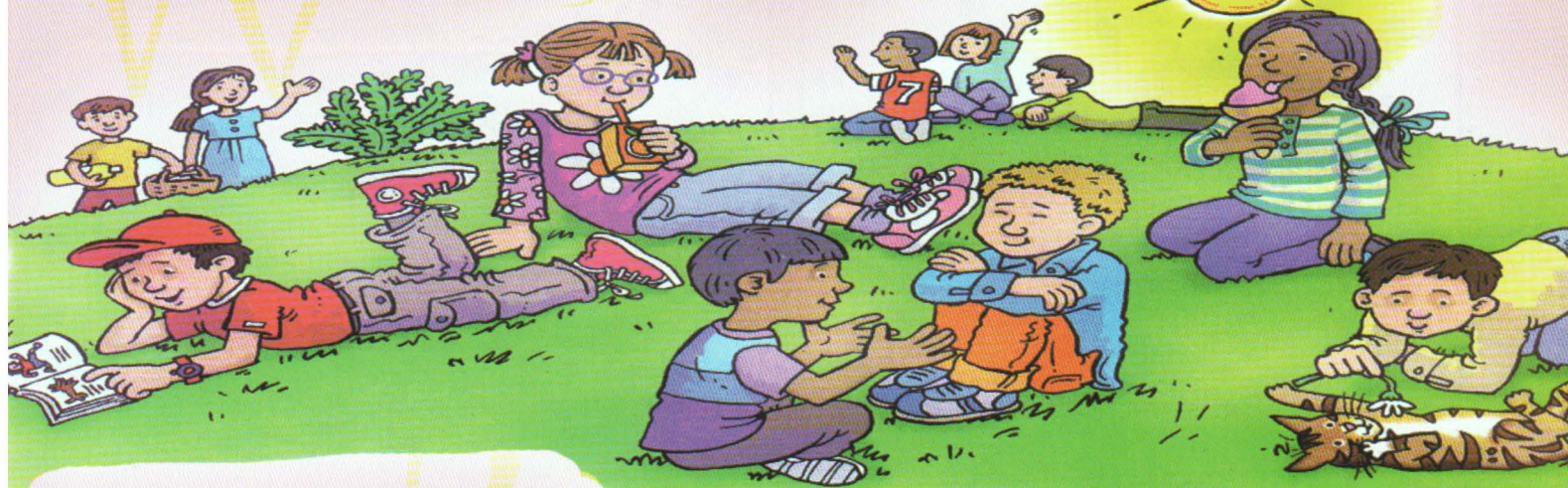
گوھێ خو بدەنی پاشان بپێژنە قە.

reading ریدینگ: قە خویندن talking تاکینگ: ئاخفتن looking لووکینگ: تە ماشا کرن

writing وایتینگ: نقیسین eating ئیتینگ: خواردن drinking درینکینگ: قە خواردن

Listen and find.

گوھێ خو بدەنی و قە بینە قە.



Listen and sing.

گوھێ خو بدەنی و بسترە.

I'm reading a book . it's fun ,fun,fun

ئایم ریدینگئی بووک . ئیتس فان . فان . فان

ئەزێ کتیبەکی قە دخوینم . یا خووشە . خووشە . خووشە

I'm sitting in the sun ,sun,sun ,sun

ئایم سیتینگئین دی سان . سان . سان

ئەز ل بەر روژی روینشتیمە . روژ . روژ . روژ

She's eating ice cream.it's fun ,fun

شیز ئیتینگ ئایس کریم . ئیتس فان . فان

ئەوکیژا ئایس کریمی دخووتن . یا خووشە . خووشە

I'm with my friends.it's fun ,fun,fun

ئایم ویس مای فریندز . ئیتس فان . فان . فان

ئەس بێ دگەل هەقالیت خوو . یا خووشە . خووشە . خووشە



وینہ کی شان

ٹا: حسین حسہن تہ حمہد

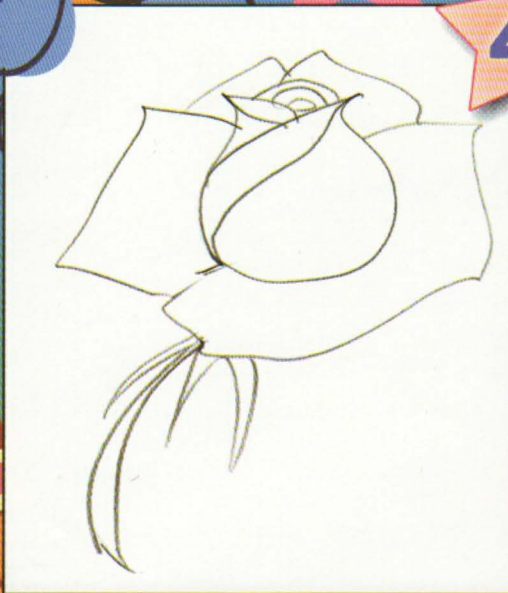
زاروکیٹ جاڈ گہش ہنگ زی وہ کی مہ وینئی گولہ کا جوان بکیشن:



1



2

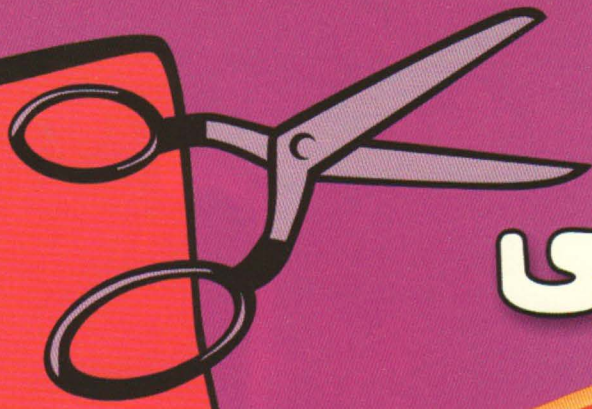


4

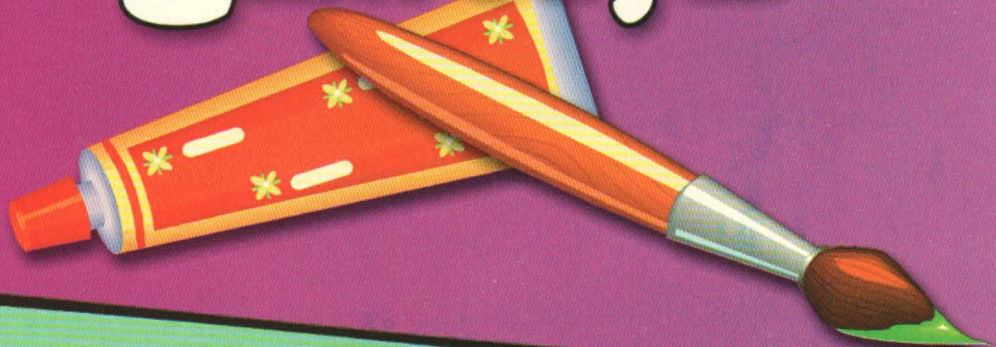


3

کارده سستی



ناماده کرن :
حسین حسنه نهحمده



بویکوک

هه قالیت مه ییت قه درگران پشتی کو هنگ فیروین کوب هه فیرو کارده ستیان باش کار بکه ن و تشیت جوان دروست بکه ن نوکه ده می هندیه هنگ فیروین کو مفای ل فیکی (میوه) و شیناتیان وهرگرن بو دروست کرنا کارده ستییت جوان، هه روه توقد کارن کووان بوخه ملاندنا ژوورا خو ئانکو سفرا خوارنی بکار بینن بو قی ژماری دی هنگو فیروکین کوب باجان و تروزی و ته ماته و په تاته (کرتوپ) و وکاغه زودارکیت زراف بویکوکه کا جوان و دلغه که دروست یکه ن .

به لی دقیت هنگ دهایدار بن کوجل و بهرگیت خوبپاریزن ل پیس بوینی و هه روه توقد هنگ دقیت دهایدار بن ل ب کار ئینانا دارکیت زراف ل بهر ده ستی زاروکیت ساقا نه هیل.

کارده ستیا مه ب قی رهنگی ناماده دبیت:

دقیا هنگ به ری خوبده نه لاپه را بهرام بهر و پاشی باجان و تروزی و ته ماته و په تاته (کرتوپ) و کاغه زو دارکیت زراف ب وان جوو شیوه یان کو هاتیه دیار کرن و ناماده کرن، بهر هه ق بکه ن و ببرن پاشی وان پارچه ییت ناماده کری ل دویف شیوی کارده ستیا مه کوبو قی جاری بویکوکه، لیك بده نه قه هه لبه ت هنگدکارن کور هه نگ و قه بارا کارده ستیا خوب دلی خو هه لپژیرن بهر هه ق بکه ن.

کارده ستیا مه یا بهر هه قه.



هه قالیت خوشتقی وهکی مه گوتی ئەم دی که رهستهیی خو
ب قی رهنگی ئاماده کهین و پاشی دی لیکده یین
ههروهتوق دی پیوهستین بو دروست کرنا چاقیت
بویکوکی مفایی ل کاغه زورهنگیت مازیک ئانکو پیئوسیت
رهنگی (دار) وهتد، وهرگرن.



The First...

کە ی بۆ یە کە مەجار ئاوێنە بە کار هێنرا؟

THE FIRST MIRROR

ئایا رێکەوتوو، لە گۆماوێکی وەستاودا وێنەی ئاسمان و دارەکان ت چاوی کەوتیبت؟ لە راستیدا ئەو چاوی پێکەوتنە بریتییە لە سەیر کردن لە ئاوێنەدا، ئاوێنە بریتییە لە رویەکی ساف و لوس کە وێنە و تیشک تیایدا ئاوێتو دەبێتەوه.

زۆر گرنگە روی ئاوێنە ساف و لوس بێت، بۆ نمونە ئەگەر بایەکی لە سەر خۆ بە سەر ئەو گۆمە ئاوێنەدا هەلبکات، ئەوا تیشکەکە ئاوێتو دەکاتەوه بەلام هیچ وێنەیەکی تێدا نا بینیت. لە کۆندا ئاوێنە لە کانزای زاخاودراو دروستکراوە، ئاوێنەی تازەش لە پارچەیهک شوشەی زاخاودراو دروست دەکریت بە لێدانی چینیکی زیو لە پشتهکە. بەلام شوشە بە تەنیا خۆی، ئاوێنە نییە و ئەو روی کە تیشک و وێنەکان ئاوێتو دەکاتەوه زیوێکە، تەنیا ئیشی شوشەکەش پاراستنی زیوێکە، بەلام دەبێت ئەویش هەر وەک ئێمە سەیری گۆمە ئاوێکی کردبێت و وێنەی خۆی تیادا بەدی کردبێت یان دەشێت بە رێکەوت تێبینی کرد بێت، کە روی کانزایەکی زاخاودراو وێنەکان ئاوێنەدا لێدروست بکات. سەرەتای شارستانیەت لە یونان و میسر و رۆمی کۆن مەودێک شتیکی بە سود ئاوێنە قبوڵکرد، تەنانەت خەلکی ئەو سەردەمە ئاوێنە بچوکیان لە گەڵ خۆیان هەلدەگرت کە لە زێڕ و زیو و برۆنز دروست کرابوو. ئاوێنە لە کۆندا خەلکی ئەفسوناوی کردبوو، چونکە نەیان دەزانی چۆن ئیش دەکات بۆیە برۆیان وابوو هێزێکی ئەفسوناوی تێدا یە، گومانیشیان وابوو ئەو وێنەیەکی کە تیایدا دەبینن گیانیانە، لە مەودە بوو پڕ و پوچی لە سەر شکاندن ئاوێنە دروست بوو برۆیان وابوو کە شکاندن ئاوێنە ئازاری گیانیان دەدا. خەلکی شاری **فینیسیا** یە کەم کە سانیک بون فیربون، چۆن ئاوێنە لە سەر شوشە دروستبکەن کە رویەکی بۆیاخکرا بێت بە چینیکی جیوه یان توتیا. نزیک سالی ۱۳۰۰ (ز) خەلکی ئەم شارە دەستیان کرد بە دروستکردنی ئاوێنە بە رێژەیهکی زۆر کە لە ماوهیهکی کورتدا جیگە ئاوێنە کانزایی گرتەوه کە هەزاران سال بوو بە کار دەهێنرا.

ئ.ا. :حسین حسن
ژێدەر: بانکی زانیاری

